

GEMEINDE ST. MARTIN
IN PASSEIER
Autonome Provinz Bozen | Südtirol



COMUNE DI SAN MARTINO
IN PASSIRIA
Provincia Autonoma di Bolzano | Alto Adige

Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della
Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del:

07.09.2026

Uhr - Ore:

16:00

Ort: Sitzungssaal

Località: Sala riunioni

Anwesend sind:

Sono presenti:

			A. E. A. G.	A. U. A. I.	NIMMT MITTELS FERNZUGANG TEIL PRENDE PARTE IN MODALITÀ REMOTA
Bürgermeister	Dominik ALBER	Sindaco			
Vizebürgermeister	Erich Otto KOFLER	Vicesindaco			
Gemeindereferent	Lukas FAHRNER	Assessore			
Gemeindereferentin	Martina ILMER	Assessore			
Gemeindereferent	Vigil RAFFL	Assessore			

Beistand leistet Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la
legalità dell'adunanza

Dominik Alber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Vermögen - Vereinbarung über die kostenlose Überlassung in
Nutzungsleihe des Musikproberaumes im Kellergeschoss des
Mehrzweckgebäudes an den Jugendtreff St. Martin -
Verlängerung

Patrimonio - accordo per la cessione gratuita della sala prova
banda musicale nel sotterraneo della casa polifunzionale
all'associazione „Jugendtreff“ di San Martino - proroga

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass der Musikproberaum im Kellergeschoss des Mehrzweckgebäudes mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 386 vom 11.09.2017 an den Jugendtreff St. Martin in Passeier für die Zeit vom 01.10.2017 bis zum 30.09.2018 vergeben worden ist.

Festgestellt, dass hierfür eine Vereinbarung abgeschlossen worden ist und dass darin auf entsprechenden Antrag eine Verlängerung von einem oder mehreren Jahren vorgesehen ist.

Festgestellt, dass die Vereinbarung verlängert worden ist, und zwar:

- vom 01.10.2018 bis 30.09.2021 mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 327 vom 10.09.2018;
- vom 01.10.2021 bis 30.09.2024 mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 363 vom 06.09.2021;
- vom 01.10.2024 bis 30.09.2025 mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 352 vom 05.08.2024;
- vom 01.10.2025 bis 30.09.2026 mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 456 vom 22.09.2025.

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen des Vereins Jugendtreff St. Martin in Passeier, Prot. Nr. 20650 vom 26.08.2026, mit welchem um die Verlängerung der Vereinbarung um ein weiteres Jahr ersucht wird.

Es wird als gerechtfertigt erachtet, dem Verein „Jugendtreff“ St. Martin für ein weiteres Jahr den Musikproberaum im Untergeschoss des Mehrzweckgebäudes zuzuweisen und die bestehende Vereinbarung zu bestätigen, um die Kontinuität der Tätigkeit des Vereins zu gewährleisten, welche von besonderer Bedeutung ist, da sie einen Sammelpunkt und eine Anlaufstelle für die Jugendlichen unserer Ortschaft und des gesamten Tales darstellt.

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
0UHYxM6hme486e4vADQZX6TXdVeLh07EWkFmWZ5d8GQ=;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che con deliberazione della Giunta comunale dell'11/09/2017, n. 386, è stata assegnata all'associazione "Jugendtreff" di San Martino in Passiria la sala prova della banda musicale piano interrato della casa polifunzionale, per il periodo dal 01/10/2017 al 30/09/2018.

Constatato che per questo è stato stipulato un accordo che prevede la possibilità del rinnovo di uno o più anni su richiesta.

Accertato che la convenzione è stata prorogata, e precisamente:

- dal giorno 01.10.2018 al giorno 30.09.2021 con deliberazione della Giunta comunale n. 327 del 10.09.2018;
- dal giorno 01.10.2021 al giorno 30.09.2024 con deliberazione della Giunta comunale n. 363 del 06.09.2021;
- dal giorno 01.10.2024 al giorno 30.09.2025 con deliberazione della Giunta comunale n. 352 del 05.08.2024;
- dal giorno 01.10.2025 al giorno 30.09.2026 con deliberazione della Giunta comunale n. 456 del 22.09.2025.

Vista la domanda del 26/08/2026, prot. n. 20650, dell'associazione "Jugendtreff" di San Martino in Passiria, con la quale chiede la proroga dell'accordo per un ulteriore anno.

Ritenuto giustificato assegnare per un ulteriore anno all'associazione "Jugendtreff" di San Martino la sala prove musicale, situata al piano interrato della casa polifunzionale, e confermare l'accordo in essere, al fine di garantire la continuità dell'attività dell'associazione, la quale riveste particolare importanza in quanto punto di incontro e riferimento per i giovani della nostra località e di tutto il comprensorio.

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale:
0UHYxM6hme486e4vADQZX6TXdVeLh07EWkFmWZ5d8GQ=;

- das buchhalterische Gutachten ist nicht erforderlich: keine Ausgabenverpflichtung.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindegatsung.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

Es wird als notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können.

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. die Zuweisung des Musikproberaums im Untergeschoss des Mehrzweckgebäudes an den Verein „Jugendtreff“ St. Martin in Passeier für ein weiteres Jahr (01.10.2026 - 30.09.2027) vorzunehmen und die Bedingungen der bestehenden Vereinbarung zu bestätigen, indem diese bis zum 30. September 2027 verlängert wird;
2. festzuhalten, dass mit dieser Maßnahme keine Ausgabe verbunden ist;
3. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, einstimmig für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

- il parere contabile non è necessario: nessun impegno di spesa.

Visto lo statuto comunale vigente.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

Ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi.

Ad unanimità di voti espressi in forma legale

DELIBERA

1. di assegnare la sala prove musicale nel piano interrato della casa polifunzionale in convenzione all'associazione "Jugendtreff" di San Martino in Passiria per un ulteriore anno (01/10/2026 - 30/09/2027) e di confermare le condizioni dell'accordo in essere, prorogandolo fino al giorno 30 settembre 2027;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta alcuna spesa;
3. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva all'unanimità dei voti, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, approvato e sottoscritto

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

Dominik Alber

Dr. Gianmarco Bazzoni

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).